

HAITIAN CREOLE
Linguistics 19 Syllabus

PURPOSE: Speaking conversational Haitian Creole.

MATERIAL ASSIGNED: HAI.03

Albert Valdman, *Ann Pale Kreyol: An Introductory Course in Haitian Creole [APK]*.
LL Book Call No.: **PM/7853/V23/A6**.

RESTRICTION: None

MAXIMUM AMOUNT OF CREDIT AVAILABLE: 2 units

METHOD OF STUDY:

At the beginning of the course, listen twice through the *APK* to familiarize yourself with the pronunciation of Haitian Creole. **For each lesson,**

1. *Listen to the entire dialogue* while following the English translation in the book to tell you what the foreign sentences mean.
2. *Listen again* while following the foreign transcription to help you with details in the pronunciation.
3. *Listen again with the book half-closed*—look inside only when you need reminders about the meaning or pronunciation.
4. *Replay individual phrases and say them aloud* without referring to the book if possible. Imitate the voice on tape as closely as you can. Replay and repeat each phrase, then add phrases together to build a full sentence. Continue to *build phrases into sentences* in this way, until you can say the complete sentence easily and in unison with the tape while understanding what you are saying. Use the book only for occasional reference.
5. *Say the sentences* of the dialogue along with the speaker on the tape again and again until you can produce the foreign sentences easily and quickly given only the English ones as cues.

EXAMINATION:

Supervisor says the English version of sentences chosen at random from conversations in the assigned material; the student says the Haitian Creole equivalent. The grade is based on both fluency and accuracy. All exams are 30 minutes. Final is not cumulative.

ASSIGNMENT:

<i>Ann Pale Kreyol [APK]</i>
Block 1: <i>APK</i> Lessons 1-12
Block 2: <i>APK</i> Lessons 13-25

2 Units

STUDY TIME= 6 hrs/wk

MIDTERM= Block 1

FINAL= Block 2